



你好佐倉

出版人：佐倉市役所计划政策部广报课 ☎(043)484-1111 转 2275; (043) 484-6103, 传真:043-486-8720, 网址: <http://www.city.sakura.lg.jp>
半月刊「こうほう佐倉」是佐倉市为市民提供各种市役所资讯的市报。为了给讲其他语言的市民提供市内最新的各种民生资讯,除了日文版以外市役所另外还以月刊方式,定期出版英文版、西班牙文版和中文版。中文版是日文版的浓缩版,在市役所网页上也可以阅读。如果有需要者请打电话至广报课,我们将以邮寄方式送到您府上。中国语的咨询时间是在每週的周五,询问处在市役所 1 号馆 3 楼计划政策部广报课,请多多利用。

平成 30 年度 (2018 年度) 保育园受理报名 …【询问】儿童抚养支援课 ☎484-6245

区域	保育园名	地址	对象年龄	电话
佐倉	佐倉保育园	楠木町 198-3	产休完~上小学前	484-1043
	私)生活俱乐部风之村保育园佐倉东	本町 142-1	产休完~上小学前	481-0225
	私)にじいろ保育园佐倉	白银 1-24-5	产休完~上小学前	309-7526
	私)はくすい保育园	岩名 961-2	6 个月~上小学前	483-8941
根乡・和田・弥富	根乡保育园	大崎台 4-3-2	产休完~上小学前	484-4661
	马渡保育园	马渡 818-2	产休完~上小学前	498-0065
	私)さくら敬爱保育园	山王 1-9	产休完~上小学前	310-6811
	私)佐倉くるみ幼稚園	石川 551-1	6 个月~上小学前	485-8425
白井・千代田	私)阳之木さくら保育园	寺崎北 2-13-1	6 个月~上小学前	312-8535
	白井保育园	白井田 2379	产休完~上小学前	487-3006
	私)すみれ保育园	白井台 1201	产休完~上小学前	487-8468
	私)青叶保育园	白井台 1351-3	6 个月~上小学前	461-0460
	私)第二青叶保育园	染井野 1-21	6 个月~上小学前	462-6539
	私)おひさま保育园	王子台 4-10-1	产休完~上小学前	488-2177
	私)レイクサイド・インターナショナル・チャイルドケア	生谷 1515-30	6 个月~上小学前	461-3112
	私)吉見光子モテッソーリ子どもの家	吉見 193-1	6 个月~上小学前	309-8372
	私)森与自然保育园のびのびハウス	江原新田 103	6 个月~上小学前	486-4119
	私)アソシアブル染井野キッズ(在公司行号里面)	白井 1239-1	两岁儿童	309-7073
志津	私)白井はくすい保育园	王子台 1-23 レイクサイド 7 号 3 楼	6 个月~上小学前	309-5246
	志津保育园	西志津 4-26-1	产休完~上小学前	489-3004
	北志津保育园	井野 869-9	产休完~上小学前	487-1785
	南志津保育园	中志津 7-1-10	6 个月~上小学前	487-6245
	私)みくに保育园	下志津原 61	6 个月~上小学前	489-2002
	私)光の子保育园	上座 1219-4	6 个月~上小学前	461-1372
	私)ユカリハロキッズ	上座 383-1	6 个月~上小学前	488-3130
	私)ソラストさくら	上志津 1704-6	产休完~上小学前	463-7351
	私)みやのもりハロキッズ	宮ノ台 3-1-1	6 个月~上小学前	462-2615
	私)えがおの森保育园・いの	井野 972-2	6 个月~上小学前	312-5291
	私)志津駅前マミさくら保育园	上志津 1656-9	产休完~上小学前	310-6525
	私)あいあい保育园由加利之丘	上座 700	6 个月~上小学前	308-4304
	私)あいあい保育园上志津原	上志津 1770	6 个月~上小学前	310-7643
	私)ウエルヌ保育园佐倉	上志津原 351-8	6 个月~上小学前	312-8762
	私)ウエルヌ保育园由加利之丘	西ユカリが丘 6-12-3 イオンユカリが丘西街区 1 楼	6 个月~上小学前	312-2710
	私)ひまわりルーム西志津	西志津 3-1 クール志津 1 号栋 104 号室	产休后~两岁儿童	497-6277
	私)公园駅前保育所ユカリマキッズ	ユカリが丘 6-4-1	6 个月~两岁儿童	461-2441
	私)ユカリテリキッズ	ユカリが丘 4-8-6	6 个月~两岁儿童	377-6565
私)Kid's Patio しづ園	上志津 1663 志津ステーションビル 3 楼	6 个月~两岁儿童	463-8637	

如果家长因工作或者生病,没有人照顾家里的乳儿、幼儿时,可以考虑把孩子送到保育园,让孩子们得到适当的照顾及看护。欲从 2018 年 4 月开始入园者申请报名内容与条件如下:

【期间】①2017 年 12 月 1~10 日。周六、日也接受报名※希望在 2018 年 1~3 月入园者可在此期间报名。

②2018 年 2 月 26 日~3 月 9 日。周六、日、假日不受理※请注意,2018 年 4 月的 1、2 次合格入园是以考选方式,并非以报名的先后顺序为录取

【时间】9:00~16:00

【地点】①市役所议会大楼 6 楼大会议室。周六、日至下午 3 点。

②儿童抚养支援课。至下午 5 点。

【必要文件】在市役所儿童抚养支援课、各出張所及公立保育园都可领取入园说明书。请填写好说明书内附载的入园申请书、紧急联络票、病况调查表、就业(预定)证明书、保育设施利用同意书及申请确认入园所需文件等,并系带母子手册、健康保险证印章和孩子一起来报名※有关申请确认入园所需文件及详细说明请查确认入园说明书之内容

【注意事项】在各公立保育园不接受报名。申请时请务必先把表格填写好再送件。非先后顺序而决定入园资格,所以请备齐必要文件再申请。

印旛沼日落山丘~初冬活动 【询问】☎484-1011

迎春饰品~ 自作门松迎接新的一年

【日期】12 月 23 日(周六、国定假日日)

【时间】9:30~12:00 【定员】15 组

【费用】2500 日元(材料费及指导费)需要申请报名

和服的借出与穿着 【预约、询问】佐倉一里塚 ☎483-3535

【日时】2017 年 12 月 2 日,2018 年 2 月 11/25 日,3 月

3/4/11/17/21/24 日,4 月 1/7/14 日。10:00~15:00

【费用】一人 3,000 日元,小学生以下一人 2,000 日元,自带和服者穿着费用 2,500 日元。穿好和服前来参加者参加费 1,500 日元※包括喝抹茶点心费及留念照片。

寒假特选亲子影视会 ※免费免申请报名

【日时】12 月 27 日(周三)10:00~11:30 (9:30 开场)

【内容】动画「怪盗グルーのミニオン大脱走」

【对象】小学生、幼儿及家长。

【会场】市民音乐厅【定员】500 名,先后顺序。

【询问】中央公民馆 ☎485-1801※请利用公共交通工具

平成 30 年 (2018 年) 成人式

【会场】市民音乐厅

【日时】2018 年 1 月 8 日(周一、国定假日),典礼时间各 30 分钟。白井、千代田地区 10:00~志津地区 11:30~佐倉、根乡、和田、弥富地区 13:30~ 出入场各为典礼的 30 分钟前。

【对象】1997 年 4 月 2 日~ 1998 年 4 月 1 日出生的人。为避免塞车请利用公共交通工具前来。居住市外希望参加佐倉成人式典礼者及利用托儿所服者,12 月 15 日(周五)之前请联络右列机关【询问】儿童青少年课 ☎484-6190

免费赠送纸门松 …【询问】公园绿地课 ☎484-4318


【分发期间】12 月 1 日(周五)~送完为止

【分发地点】市役所一号馆柜台、各出張所、佐倉市民服务中心、健康管理中心、西部・南部保健中心、佐倉南图书馆等。免费赠送的数量有限,送完为止,敬请包涵。从市的网页上也以下载印刷。



平成30年度（2018年4月开始）学童保育所报名须知

【保育对象】因家长工作或者生病，放学后没有办法得到大人照顾的小学生。 【询问】儿童抚养支援课 ☎484-6139

	设施名称	对象学年	咨询电话	所属管辖设施	报名时间
公立	上志津学童保育所	1~6 年级	488-0326	志津儿童中心 310-5131	
	第二上志津学童保育所	1~2 年级	460-5125		
	西志津学童保育所	1~6 年级	489-1408		
	第二西志津学童保育所	1~3 年级	462-8336		
	第三西志津学童保育所	1~3 年级	462-2070		
	下志津学童保育所	1~6 年级	463-2301		
	南志津学童保育所	1~6 年级	462-1206		
	北志津儿童中心学童保育所	1~6 年级	235-7555	北志津儿童中心 487-6782	【儿童中心・老幼之馆】 （包括附设的学童保育所） 9时~17时 （周一、假日除外）
	井野学童保育所	1~3 年级	463-8028		
	小竹学童保育所	1~6 年级	461-3221		
	志津学童保育所	1~6 年级	460-3345		
	青苔学童保育所	1~6 年级	463-7786		
	根乡学童保育所	1~3 年级	484-8394	南部儿童中心 483-2800	【学童保育所】 13时~17时 （周六、日、假日除外）
	第二根乡学童保育所	1~6 年级	484-8018		
	山王学童保育所	1~6 年级	483-2776		
	大崎台学童保育所	1~6 年级	484-5199		
	寺崎学童保育所	1~3 年级	486-1106		
	弥富学童保育所	1~6 年级	498-1321		
	和田学童保育所	1~6 年级	498-3506		
	佐仓老幼之馆学童保育所	1~6 年级	486-7090	佐仓老幼之馆 486-7090	
佐仓学童保育所	1~3 年级	483-2751			
白银学童保育所	1~6 年级	483-2200			
佐仓东学童保育所	1~6 年级	485-9015			
内乡学童保育所	1~6 年级	483-2043			
白井老幼之馆学童保育所	1~6 年级	487-6210	白井老幼之馆 487-6210		
千代田学童保育所	1~6 年级	463-7381			
印南学童保育所	1~6 年级	486-1537			
王子台学童保育所	1~3 年级	462-5021			
间野台学童保育所	1~6 年级	461-5525			
染井野学童保育所	1~6 年级	463-3210			
すみれにこにこホーム	1~6 年级	489-4270		在すみれ保育園报名 487-8468	13~17时，周六日假日除外
光之子儿童中心	1~6 年级	462-2654	同左	13~18时，周六日假日除外	
ユーカー優都びあ	1~6 年级	460-6700	同左	10~18时，周日、假日除外	

【报名期间】
2018年1月9日（周二）至23日（周二）**请务必到希望进入的保育所预约面谈日和时间**

【报名场所】
在各所属管辖设施报名，如左一览表。首次申请者请和孩子一同前来报名，需事前预约。现在正接受保育的儿童如果想继续的人，也必须重新报名。途中入园者请在前一个月的1~15日报名。

【必要文件】
想申请入公立保育所的人，请提出填写好的**入所申请书、就职（预定）证明书、面试表、自家路线图**（申请书在市役所福祉部儿童抚养支援课、各出張所、各学童保育所、公立保育园领取的入所说明书中附有或是在市的网页上可下载）。请注意现行利用者也必须一年申请一次。私立学童保育所申请者由于所需文件不同请直接向各保育所咨询。

请在申请报名时事先填好所需要项。感谢您的合作。

年末年初市内机关的停业日

市役所・交流中心等	年末年初垃圾收集 ……废弃物对策课 ☎484-6149
12月28日（周四）~2018年1月4日（周四） ◆市民服务中心◆市民公益活动支援中心◆西志津交流中心◆和田乡村馆◆千代田・染井野交流中心◆佐仓世纪中心◆志津交流中心	12月31日（周日）~2018年1月3日（周三）为休息日。 12月30日（周六）是今年收集垃圾的最后一天。 12月30日（周六）为「可燃垃圾」特别收集日。 请在早上8:30之前装入指定的垃圾袋并放置规定的场所。 2018年1月4日起恢复正常收集。年末年初预计垃圾量将增多，请分散在其他的收集日。谢谢您的合作。
12月29日（周五）~2018年1月3日（周三） ◆市役所・出張所・派出所◆各自动交付机服务处（市役所・白井情报处・由加利出張所）※在停业日需要申请户籍簿请在市役所1号馆守卫士室办理◆男女平等参画推进中心◆消费生活中心	◎大型收费垃圾预约12月21日止，收垃圾日12月28日止。 ◎自行搬运（10公斤350日元）到酒々井回收文化中心者至年底12月29日为止。时间⇒8:30~11:30、13:00~16:30 询问⇒酒々井资源回收中心 ☎496-7511
儿童・高龄者・保健设施	佐仓殡仪馆 ……☎484-0846
12月28日（周四）~2018年1月4日（周四） ◆青少年广场◆西部・南部地域福祉中心	火葬场 2018年1月1日（周一）~3日（周三），守夜会场31日（周日）~2018年1月2日（周二），太平间2018年1月1日（周一）停业无法使用外其他皆可。1月4日开始全体营业。
12月29日（周五）~2018年1月3日（周三） ◆保育园◆学童保育所◆儿童抚养支援中心◆健康管理中心◆儿童中心◆老幼之馆◆西部・南部保健中心◆青年广场◆地域包括支援中心	过年时的急诊医院 ……受诊时别忘了带保险证及儿童医疗补助票
公民馆・图书馆・体育设施等	12月29日（周五）~2018年1月3日（周三） ●值班医生的服务电话 ☎484-2516 【时间】8:30~22:00（日语录音指南） ☆白天：内科、外科、牙科 C晚间：外科 ●休假日夜间急病诊疗所（健康管理中心内）☎239-2020 C19:00~21:45 内科、牙科 ●小孩初期急病诊疗所（健康管理中心内）☎485-3355 ・白天9:00~16:45 ・19:00~隔日早晨5:45 ●小孩急病电话咨询商量（县医生学会） 夜间☎#8000【每天服务】19:00~隔日早晨6:00
12月28日（周四）~2018年1月4日（周四） ◆公民馆◆图书馆◆市民音乐厅◆佐仓新町御囃子馆◆武士宅邸・旧堀田邸・佐仓顺天堂纪念馆◆市立美术馆	
12月29日（周五）~2018年1月3日（周三） ◆市民体育馆◆青少年体育馆◆体育资料馆◆观光情报中心◆直弥网球场	
12月31日（周日）~2018年1月3日（周三） ◆岩名运动公园田径场◆岩名球技场◆岩名网球场	